



Генеральная Ассамблея

Официальные отчеты

Комиссия по разоружению

245-е заседание

Вторник, 10 апреля 2001 года, 15 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-жа Куорлз (Ямайка)

Заседание открывается в 15 ч. 20 м.

Общий обмен мнениями (продолжение)

Г-н Куттс (Чили) (*говорит по-испански*):
Прежде всего, я хотел бы поздравить Вас, г-жа Председатель, с избранием на этот пост в ходе текущей сессии Комиссии по разоружению. Я хотел бы также поздравить других членов Бюро.

В начале своего выступления я хотел бы сказать, что, по мнению моей страны, Комиссия играет особую роль в качестве совещательного органа в рамках многостороннего механизма в области разоружения. Проблемы, которые мы опять будем рассматривать в ходе этой сессии — ядерное разоружение и меры укрепления доверия — вновь требуют от всех нас конструктивного подхода. Возможность углубленного рассмотрения этих тем, наряду с универсальным составом нашей Комиссии, являются теми важными элементами, которые мы должны использовать.

Чили следует твердым убеждениям в отношении разоружения и безопасности. Они основываются на ведущем принципе безопасности человека и на неделимости международной безопасности и ее примата над потребностями отдельных государств. Как мы уже говорили на других форумах, национальная безопасность не существует в изоляции и ее нельзя использовать в качестве довода для того, чтобы подрывать безопасность других.

С учетом вышесказанного и в контексте ядерного разоружения мы хотели бы привлечь внимание к тупику в работе Конференции по разоружению.

Когда наша страна председательствовала на Конференции, мы указывали, что, хотя и существует коллективная ответственность за достижение этой цели, такая ответственность со всей очевидностью не распределяется в равной мере между всеми государствами. Поэтому мы должны вновь выразить свою убежденность в том, что на страны, которые пошли по пути вооружения и ядерного сдерживания, возлагается гораздо больше ответственности. В этой связи мы также выражаем сожаление в связи с явной тенденцией к одностороннему подходу со стороны основных участников деятельности на международной арене.

Однако мы можем возлагать некоторые надежды на итоги недавней Конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия, в частности недвусмысленное обязательство государств, обладающих ядерным оружием, осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов. Мы считаем необходимым подчеркнуть, что действия и права, вытекающие из этого Договора, составляют для всех сторон четкую программу действий по достижению полной ликвидации ядерного оружия. Мы никоим образом не желаем продолжать мириться с международным порядком, который основывается на увековечивании пра

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

ва небольшого числа государств обладать таким оружием.

Именно поэтому мы исходим из того, что консультативное заключение Международного Суда, который подчеркнул обязательство вести в духе доброй воли и завершить переговоры, ведущие к ядерному разоружению под строгим и эффективным международным контролем, по-прежнему сохраняет свою силу.

Наконец, мы присоединяемся ко всем тем странам, которые выступают за действенность и необходимость соблюдения принципа необратимости ядерного разоружения и установление контроля над этими и другими связанными с ними вооружениями.

В связи с вопросом о мерах укрепления доверия мы хотели бы указать, что в нашем регионе и, в частности в нашем субрегионе — Южном Конусе — такие меры во многом способствовали формированию обстановки дружбы, добрососедства и растущей физической и экономической интеграции. При этом мы должны также подчеркнуть, что эти меры основываются на общих ценностях.

Как было продемонстрировано в Сантьягской и Сальвадорской декларациях по мерам укрепления доверия и затем подтверждено в Плане действий второй Всеамериканской встречи на высшем уровне, проходившей в Сантьяго в апреле 1998 года, и в Политической декларации о провозглашении Общего рынка стран Южного Конуса в рамках Организации американских государств, существует совершенно очевидная необходимость в укреплении и защите представительной демократии, прав человека, основных свобод, законности и нормального функционирования институтов административного управления, транспарентности, социального прогресса и охраны окружающей среды в качестве важнейших элементов защиты мира и безопасности в полушарии.

В связи с распространением мер укрепления доверия на наш субрегион мы считаем важным вновь подчеркнуть то, что было сказано вчера представителем Аргентины, а именно, что наши две страны с пользой для себя применяют с 1994 года целый ряд таких мер. Они позволили приступить к беспрецедентному в нашей долгой общей истории процессу интеграции. Среди них в качестве одного примера можно указать на постоянный комитет по

вопросам безопасности, созданный в 1995 году для укрепления двустороннего сотрудничества в указанных областях при совместном участии министров иностранных дел и обороны обеих стран.

В целом применение мер укрепления доверия в области обороны зависит от наличия у сторон достаточной политической воли найти точки соприкосновения помимо национальных задач, которые могут вступать в противоречие, и преодолеть антагонистические культурные установки и воззрения. Поскольку такие меры способствуют дружеским отношениям и региональной стабильности, мы можем также укреплять взаимное доверие и в областях, на которые также распространяются подобные меры, например, экономические и политические отношения. В этом контексте мы хотели бы также поблагодарить нашу коллегу из Аргентины Председателя Рабочей группы II г-жу Мартинич за быструю подготовку и распространение рабочего документа. Мы считаем, что он представляет собой прекрасную основу для продолжения наших обсуждений.

В заключение позвольте мне заявить о нашей полной готовности сотрудничать в целях обеспечения того, чтобы работа Комиссии завершилась теми результатами, которые мы ожидаем.

Г-н Дауса Сеспедес (Куба) (*говорит по-испански*): Прежде всего, позвольте мне от имени делегации Кубы поздравить Вас, г-жа Председатель, с заслуженным избранием на этот пост, особенно ввиду того, что Вы представляете братскую страну Карибского бассейна, с которой нас соединяют узы дружбы. Я поздравляю также других членов Бюро.

Я хотел бы также отметить прекрасную работу, проделанную в прошлом году заместителем министра иностранных дел Исламской Республики Иран г-ном Джавадом Зарифом в качестве Председателя Комиссии.

Мы удовлетворены быстрой реакцией на ситуацию, сложившуюся в результате тех проблем, с которыми столкнулась региональная группа при назначении председателя Комиссии в этом году, и эта ситуация была урегулирована благодаря тому, что Группа стран Латинской Америки и Карибского бассейна своевременно выдвинула приемлемую кандидатуру на этот пост. Мы надеемся, что в будущем региональные группы будут по-прежнему предпринимать все возможные усилия для подбора

кандидатов на пост Председателя, когда наступит их очередь в соответствии с принципом географической ротации.

Конечные результаты обсуждений по двум основным пунктам повестки дня Комиссии по разоружению будут во многом зависеть от прогресса, достигнутого в ходе данной сессии. По мнению Кубы, ядерное разоружение останется главной целью разоружения, о чем договорились все государства-члены более 20 лет назад.

На практике Комиссия по разоружению является в настоящее время единственным совещательным форумом, в работе которого участвуют все государства — члены Организации Объединенных Наций, для обсуждения вопросов, связанных с конкретными путями и средствами достижения ядерного разоружения. Мы не можем позволить себе упустить такую возможность. Конференция по разоружению в Женеве в течение последних четырех лет не может договориться даже о программе работы.

В таких условиях особенно важно, чтобы обсуждения пункта нашей повестки дня, касающегося ядерного разоружения, были направлены на принятие конкретных рекомендаций о путях продвижения к ядерному разоружению. Комиссия не может стать еще одним сугубо схоластическим форумом, оторванным от реальной жизни. Достижение консенсуса должно быть не самоцелью, а скорее средством поиска конкретных решений реальных проблем, существующих сегодня в области ядерного разоружения. Однако для этого нам требуется прежде всего политическая воля всех государств, особенно государств, обладающих ядерным оружием.

Вопреки логике некоторые страны утверждают, что с окончанием «холодной войны» вопросу о ядерном разоружении не следует уделять такого же первоочередного внимания, в то время как существует свыше 35 000 единиц ядерного оружия, угрожающих самому существованию человечества и по-прежнему процветают устаревшие доктрины безопасности, основывающиеся на обладании таким оружием.

Если, с одной стороны, обладающие ядерным оружием державы хотя бы в теории возьмут на себя недвусмысленное обязательство принять практические меры по продвижению к ядерному разоружению, то в реальном мире эти обещания нужно еще выполнить. Еще большую озабоченность вызывает

то, что предпринимаемые практические действия противоречат взятым на себя обязательствам. В этой связи достаточно привести лишь несколько примеров.

Организация Североатлантического договора сохраняет и развивает свою новую стратегическую концепцию, которая предусматривает не ослабление, а возрастание роли ядерного оружия в планировании по вопросам безопасности. Несмотря на явное противодействие международного сообщества, она настаивает на создании национальной системы противоракетной обороны, что является грубым нарушением Договора между Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик об ограничении систем противоракетной обороны. Это откроет путь для гонки вооружений, в том числе в космосе.

В рамках Конференции по разоружению до сих пор не создан специальный комитет по ядерному разоружению, наделенный мандатом на проведение переговоров, несмотря на многочисленные резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей по этому вопросу.

Становится все более очевидным отсутствие политической воли со стороны некоторых государств прислушаться к содержащемуся в Декларации тысячелетия призыву о проведении международной конференции по ядерному разоружению.

Глобальные военные расходы вновь возрастают все ускоряющимися темпами. После увеличения военных расходов в 1999 году на 2,1 процента до 780 млрд. долл. США значительное число развитых стран уже открыто взяли на себя обязательство сохранять неизменные темпы роста их военных бюджетов в предстоящие годы. Малой доли этих средств хватило бы для удовлетворения потребностей 1,3 миллиардов людей, которые живут сегодня в самых бесчеловечных условиях и в нищете.

В то же время продолжается качественное совершенствование ядерных вооружений и рост производства обычного оружия, причем последнее становится все более изощренным и смертоносным. Этот рост направлен на удовлетворение политических, военных и коммерческих потребностей, которые не имеют ничего общего с законными интересами национальной безопасности.

Моя делегация хотела бы выразить особую признательность за работу, проделанную между сессиями Комиссии по разоружению г-жой Габриэлой Мартинич, Председателем Рабочей группы II, в связи с мерами укрепления доверия в области обычных вооружений. Мы особенно признательны ей за подготовку пересмотренного рабочего документа, который был представлен нам несколько недель назад.

Как ясно указывается в этом документе, конкретные пути содействия мерам укрепления доверия не могут быть навязаны, поскольку они могут эффективно сработать в некоторых странах и регионах, но не обязательно будут действенными в других. Поэтому крайне важно должным образом учитывать специфику условий, в которых применяются такие меры. Кроме того, разработка и осуществление мер укрепления доверия также предусматривает строгое соблюдение принципов, воплощенных в Уставе Организации Объединенных Наций, включая, в частности, принцип невмешательства во внутренние дела государств, уважение суверенитета, неприменение силы или угрозы силой, мирное урегулирование споров и право на самооборону.

Трудно добиться прогресса на пути к установлению подлинного доверия без ликвидации военных угроз и враждебной агрессивной политики, которой подвергаются некоторые государства, или же в условиях сохранения военных доктрин, которые служат запугиванию других стран.

Мы считаем, что пересмотренный документ, составленный Председателем Рабочей группы II, является важным шагом вперед в нашей работе и может послужить в качестве хорошей основы для дальнейших обсуждений.

Позвольте мне в заключение вновь заверить Вас, г-жа Председатель, в твердой поддержке делегации Кубы в Вашей работе, а также нашей полной готовности конструктивно содействовать успеху этой основной сессии Комиссии по разоружению.

Г-н Алеман (Эквадор) (*говорит по-испански*): Позвольте мне в качестве члена Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна выразить Вам, г-жа Председатель, мое глубокое удовлетворение в связи с тем, что Вы руководите нашей работой. Ваша целеустремленность и опыт позволят нам добиться прогресса в правильном направлении. Я хотел бы поздравить Вас и других членов Бюро с

избранием. Я также хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря по вопросам разоружения за полезное вступительное заявление, которое он сделал вчера. Наконец, я хотел бы присоединиться к голосам тех, кто выразил признательность заместителю министра иностранных дел Ирана г-ну Джаваду Зарифу за работу, проделанную в прошлом году.

Изобретение смертоносного ядерного оружия практически точно совпало с созданием Организации Объединенных Наций. Гонка ядерных и обычных вооружений сопровождала рост нашей Организации. Если учесть, что не просто правительства, а сами народы выразили в принятом в Сан-Франциско Уставе свою решимость избавить грядущие поколения от бедствий войны, то можно понять, почему почти с самого своего создания Организация Объединенных Наций направляла свои главные усилия на решение важнейшей задачи разоружения, с тем чтобы достичь своей основной цели поддержания международного мира и безопасности.

Очевидно, что разоружение не может быть достигнуто в кратчайшие сроки, и к нему необходимо продвигаться постепенно. Однако разоружение не может быть ограничено полумерами или отдельными действиями, которые никак не сказываются на основных участниках этого процесса. Это было бы равносильно поощрению разоружения лишь среди тех, кто не вооружен. Именно по этой причине на Саммите тысячелетия главы наших государств и правительств указали на необходимость добиваться ликвидации оружия массового уничтожения, особенно ядерного оружия. По этой же причине они приняли решение сохранять открытыми все возможности для достижения этой высокой цели.

Хотя эта цель остается пока недостижимой, предприняты важные шаги для прекращения распространения ядерного оружия и полного запрещения всех видов ядерных испытаний. Создание зон, свободных от ядерного оружия, и зон мира также является ценным вкладом в разоружение. Тем не менее, соответствующие договоры, устанавливающие обязательные правовые обязательства, пока еще не вступили в силу. Я говорю о Договоре о нераспространении ядерного оружия и Договоре о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

Кроме того, вызывает сожаление тот факт, что из-за тупика в работе Конференции по разоружению в Женеве пока еще не удалось создать специальные комитеты по ядерному разоружению и расщепляющемуся материалу. Аналогичным образом, неустойчивое стратегическое равновесие между обладающими ядерным оружием государствами по-прежнему является источником беспокойности, что создает угрозу нового и нежелательного витка гонки ядерных вооружений.

С учетом этих не вызывающих энтузиазма фактов и несмотря на то, что Комиссия по разоружению является всего лишь совещательным органом, она стала полезным форумом для формирования консенсуса в различных областях разоружения. Руководствуясь таким же конструктивным духом, мы должны теперь сосредоточиться на пунктах, которые фигурируют в ее повестке дня в течение уже двух лет, а именно практические меры укрепления доверия в области обычных вооружений и пути и средства достижения ядерного разоружения.

Делегация Эквадора воздает должное терпению и усилиям, которые предпринимают для содействия нашим обсуждениям председатели рабочих групп I и II. Неофициальный документ, подготовленный г-жой Мартинич (Аргентина) для Рабочей группы II, является прекрасной основой для достижения прогресса в отношении соответствующих договоренностей.

В связи с мерами укрепления доверия я хотел бы отметить, что Эквадор уже принял двусторонние меры вместе со своими двумя соседними государствами. На региональном уровне Эквадор поддерживает все межамериканские инструменты, а на глобальном уровне он соблюдает обязательства, взятые в рамках нашей Организации. В этой связи Эквадор только что препроводил в Секретариат подробное изложение принятых им правовых мер для предотвращения и пресечения любой деятельности, запрещенной Оттавской конвенцией о противопехотных минах.

В заключение позвольте мне, г-жа Председатель, заверить Вас в нашем полном сотрудничестве в обеспечении успешного завершения работы Комиссии.

Г-н Манало (Филиппины) (*говорит по-английски*): Прежде всего, позвольте мне, г-жа Председатель, выразить Вам наши искренние поздравле-

ния в связи с Вашим избранием. Я верю, что под Вашим умелым руководством и с Вашей мудростью и богатым опытом работы над вопросами разоружения мы достигнем значительного прогресса по двум важным и основным пунктам повестки дня. Я хотел бы также поздравить других членов Бюро.

Кроме того, я хотел бы выразить признательность заместителю Генерального секретаря по вопросам разоружения г-ну Джаянтхе Дханапале, который поделился с нами своими соображениями в отношении истории и особых условий работы Комиссии по разоружению. Как и всегда, в своем заявлении он наметил необходимые подходы, что позволило нам приступить к своей работе более целенаправленным образом.

Наш собственный подход во многом определяется тем фактом, что эксперты указывают на серьезные очаги напряженности в современном мире в моем регионе, причем все из них явно имеют ядерный аспект. Некоторые из этих очагов находятся непосредственно в нашем субрегионе Восточной Азии. Наш подход определяется также и тем фактом, что все испытания ядерного оружия в последнем десятилетии прошедшего века проводились в моем регионе.

Если же мы при этом примем во внимание сохраняющиеся обширные запасы ядерных вооружений и тот факт, что военная и оборонная политика по-прежнему строятся на ядерных доктринах, наряду с недавними событиями, которые могут повлечь за собой последствия для стратегического ядерного равновесия, то станет понятно, что нам остается надеяться лишь на прогресс в ходе обсуждения Комиссией вопроса о ядерном разоружении.

Тем не менее, наблюдается определенный прогресс и в наших собственных усилиях в области ядерного разоружения. На Саммите тысячелетия была подтверждена важность ликвидации ядерного оружия. Обязательства, воплощенные в статье VI Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), были подтверждены в ходе Конференции 2000 года по рассмотрению действия ДНЯО, когда государства-участники взяли на себя недвусмысленное обязательство добиться ядерного разоружения и предпринять практические шаги в плане систематических и постепенных усилий, направленных на ликвидацию ядерных вооружений. Продолжая

свою работу в этой Комиссии, мы должны опираться на эти достижения.

Мы хотели бы поблагодарить Председателя Рабочей группы I по ядерным вопросам г-на Яова Одеи Осеи (Гана) за его прекрасный документ. Этот документ содержит прекрасную основу для нашей работы, и мы уже наблюдаем решимость многих делегаций внести в него свой вклад. Со своей стороны мы хотели бы подчеркнуть следующие элементы, которые важно сохранить в этом документе: скорейшее вступление в силу и всеобщее присоединение к Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ), который Филиппины ратифицировали в этом году; сохранение односторонних обязательств о запрещении испытания ядерного оружия; активизация работы Конференции по разоружению в целях заключения договора о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия; создание на Конференции по разоружению вспомогательного органа по ядерному разоружению; выполнение признанного Международным Судом обязательства вести в духе доброй воли и завершить переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем; и ратификация протоколов к действующим договорам о создании зон, свободных от ядерного оружия.

Учитывая эти элементы и признавая важность формирования международного консенсуса в поддержку полной ликвидации ядерного оружия, делегация Филиппин будет принимать активное участие в деятельности Рабочей группы по вопросу о путях и средствах достижения ядерного разоружения.

В этом году мы также продолжим работу над практическими мерами укрепления доверия в области обычных вооружений. В этой связи мы выражаем признательность Председателю Рабочей группы II по этому вопросу г-же Габриэле Мартинич (Аргентина) за ее пересмотренный документ и активные усилия по проведению консультаций с делегациями по данному документу. В ее документе содержатся многие из элементов, которые мы считаем необходимыми для подготовки инициатив в области укрепления доверия, и мы считаем, что ее усилия во многом помогут нашей работе.

Наша работа над практическими мерами укрепления доверия в области обычных вооружений

должна строиться на признании того, что условия и обстоятельства меняются от региона к региону и что в каждом из них выработаны различные подходы к данной проблеме. Однако мы должны по-прежнему руководствоваться основополагающими принципами. Один из таких принципов состоит в том, что избыточное накопление обычных вооружений не способствует укреплению доверия. Другой заключается в том, что развертывание обычных сил в районах напряженности или территориальных споров, когда между сторонами была достигнута договоренность о том, чтобы воздерживаться от проведения деятельности, которая могла бы дестабилизировать ситуацию, может затормозить усилия, направленные на укрепление доверия. Таким образом, наша работа должна отражать необходимость продвижения вперед в деле признания важности мер укрепления доверия, которые включали бы меры по разоружению в области обычных вооружений или повышение транспарентности в целях создания обстановки доверия и сотрудничества, когда возможность использования государственными силами или угрозы силой в международных отношениях сокращается или полностью устраняется.

Члены Ассоциации государств Юго-Восточной Азии предприняли важный шаг в деле укрепления доверия в нашем регионе. В 1994 году в ходе ежегодной встречи министров иностранных дел АСЕАН был учрежден Региональный форум АСЕАН (АРФ) в целях укрепления конструктивного диалога и консультаций по представляющим общий интерес вопросам политики и безопасности и активного содействия усилиям по укреплению доверия и превентивной дипломатии в Азиатско-Тихоокеанском регионе. В годы, последовавшие за созданием АРФ, он действовал как эффективный консультативный форум, содействующий эффективному диалогу и сотрудничеству по вопросам политической безопасности в регионе.

Я считаю, что обсуждение нами мер укрепления доверия предоставит членам международного сообщества важную и беспрецедентную возможность обменяться своим собственным уникальным двусторонним или региональным опытом в отношении укрепления доверия. Мы рассчитываем на активный обмен идеями и опытом и убеждены в том, что это будет полезным для всех.

В заключение, г-жа Председатель, позвольте мне заверить Вас в полной поддержке и сотрудничестве моей делегации.

Г-н Грановский (Российская Федерация): Г-жа Председатель, мы поздравляем Вас с избранием на этот высокий пост, желаем Вам успехов в Вашей благородной работе.

Нынешняя сессия Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению проходит в поистине знаковое для Организации Объединенных Наций время. Решения Саммита и Ассамблеи тысячелетия создают реальные предпосылки для упрочения центральной роли Организации Объединенных Наций в мировых делах, существенного наращивания возможностей всемирной Организации по регулированию международных отношений и координации сотрудничества в многополярном мире. Теперь необходимо совместными усилиями претворить в жизнь решения «тысячелетних» форумов. Это в полной мере относится к сфере разоружения. Саммит и Ассамблея тысячелетия придали мощный импульс многосторонним усилиям в этой области. Результативность этих усилий даст ответ на центральный вопрос о том, станет ли XXI век веком реального разоружения.

Ведущее место в многостороннем разоруженческом процессе по-прежнему принадлежит Организации Объединенных Наций и, в частности, ее Комиссии по разоружению.

По мнению России, Комиссия представляет собой важный формат многостороннего диалога по ключевым вопросам международной повестки дня в области разоружения.

Каковы основные приоритеты в этой области? Россия твердо исходит из того, что неотъемлемой предпосылкой для устойчивого и поступательного развития процесса разоружения является коллективное обеспечение стратегической стабильности в мире. Понятие «стратегическая стабильность» сегодня становится все более многомерным, охватывая весь спектр политических, военных, экономических, гуманитарных и экологических компонентов. Мы открыты к самому широкому и предметному диалогу, в том числе в рамках Комиссии по разоружению о выборе оптимальных путей обеспечения стратегической стабильности.

В качестве одной из конечных целей разоруженческого процесса Россия рассматривает полную ликвидацию ядерного оружия. Мы твердо настроены на поэтапное и комплексное продвижение в сфере ядерного разоружения в условиях сохранения стратегической стабильности и, разумеется, при участии в этом процессе всех ядерных держав. Обзорная конференция 2000 года по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) определила конкретные шаги в области ядерного разоружения. Россия, в полной мере осознавая свою ответственность как ядерной державы, намерена выполнять положения Заключительного документа Конференции.

Новым конкретным шагом в укреплении международного режима ядерного нераспространения стала провозглашенная Президентом Российской Федерации В.В. Путиным на Саммите тысячелетия инициатива по энергетическому обеспечению устойчивого развития человечества, кардинальному решению проблем нераспространения ядерного оружия и экологическому оздоровлению планеты. Мы выражаем удовлетворение в связи с поддержкой этой инициативы на пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и сорок четвертой сессии Генеральной конференции Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). Большое значение придаем деятельности созданной Целевой группы по инновационным ядерным реакторам и топливным циклам. Мы считаем необходимым объединить усилия всех заинтересованных стран под эгидой МАГАТЭ в рамках соответствующего международного проекта.

Конкретная программа действий в области ядерного разоружения изложена в заявлении президента В.В. Путина от 13 ноября 2000 года. Эта программа предусматривает меры, направленные на укрепление стратегической стабильности, ядерное разоружение и нераспространение.

Россия готова к дальнейшим глубоким сокращениям стратегических наступательных вооружений. Мы не видим оснований, которые препятствовали бы этому. В качестве реальной цели радикально пониженных уровней стратегических ядерных боезарядов России и Соединенных Штатов Америки мы предлагаем их сокращение до 1500 единиц у каждой из сторон. Но и это не предел. Мы готовы рассмотреть и более низкие уровни.

В нынешней стратегической ситуации в мире особую роль играет Договор о противоракетной обороне. Его подписание в 1972 году открыло путь к ограничению и сокращению стратегических наступательных вооружений двух крупнейших ядерных держав. Этот процесс стал возможным благодаря закреплению в Договоре обязательству об отказе Советского Союза и Соединенных Штатов Америки от развертывания систем противоракетной обороны территории страны и создания основы для такой обороны. Договор по ПРО остается краеугольным камнем стратегической стабильности и основой дальнейших сокращений стратегических наступательных вооружений, что зафиксировано в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

Разрушение Договора по ПРО в связи с планируемым Соединенными Штатами Америки развертыванием национальной системы ПРО имело бы серьезные негативные последствия для глобальной стабильности и международной безопасности. Только в условиях сохранения и соблюдения Договора по ПРО в его нынешнем виде возможно продолжение сокращений стратегических ядерных вооружений в рамках процесса СНВ-3. Россия, ратифицировавшая в 2000 году Договор СНВ-2, готова незамедлительно начать переговоры по новому договору СНВ-3.

В качестве приоритета Россия рассматривает задействование политико-дипломатических методов решения проблемы ракетных угроз. Мы выдвинули инициативу о создании глобальной системы контроля за нераспространением ракет и ракетных технологий. Российские предложения на этот счет получили широкую международную поддержку, о чем свидетельствуют результаты состоявшихся в минувшем и в нынешнем году в Москве международных встреч экспертов по глобальной системе контроля, в ходе которых высказывалось мнение о целесообразности рассмотрения данного вопроса под эгидой Организации Объединенных Наций. Этой цели отвечает подготовка Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи 55/33 А, доклада по вопросу о ракетах во всех его аспектах для рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее пятнадцатой сессии. Мы придаем важное значение предстоящей работе группы правительственных

экспертов, призванной оказать содействие в подготовке такого доклада.

В целях нейтрализации или парирования ракетных угроз Россия считает возможным в случае реальной необходимости создание систем нестратегической ПРО регионального масштаба. Такие системы создавались бы на многосторонней, неблоковой основе при участии всех заинтересованных государств. Мы готовы к сотрудничеству и в этой области со всеми заинтересованными странами.

Для нас по-прежнему остается приоритетной задачей недопущение выхода оружия в космос в качестве одного из важнейших факторов обеспечения стратегической стабильности и международной безопасности. Идея немилитаризации космоса находит широкую поддержку в мировом сообществе и практически единодушное политическое выражение в резолюциях Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве.

Большие возможности для наращивания совместных усилий государств, озабоченных возможным превращением космоса в сферу военной конфронтации, предоставляет предстоящая 11–14 апреля этого года в Москве Международная конференция по предотвращению милитаризации космического пространства. Это мероприятие проводится по инициативе президента России и приурочено к 40-летию первого полета человека в космос.

Мы рассчитываем, что форум даст новый импульс обсуждению данной проблемы на Конференции по разоружению и многосторонним усилиям по созданию на ней специального комитета по космосу с переговорным мандатом. Россия выступает за скорейшую выработку международно-правового режима, препятствующего гонке вооружений в космосе, запрещающего вывод оружия в космос и обеспечивающего соблюдение принципа неприменения силы или угрозы силой из космоса. Эта работа, однако, не должна каким-либо образом препятствовать доступу всех государств к благам мирного космоса.

Россия всегда была и остается приверженной разоруженческому процессу, строгому выполнению своих обязательств в этой области. Конкретный пример такого подхода — ратификация Россией Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Мы еще раз призываем другие государст

ва, и в первую очередь Соединенные Штаты Америки, от которых зависит вступление Договора в силу, последовать за нами, позволив этому важному документу обрести универсальный характер и поставить непреодолимый заслон любым попыткам распространения ядерного оружия. Россия продолжает последовательно выполнять односторонние инициативы в области тактического ядерного оружия.

Важную роль в сужении географической сферы присутствия ядерного оружия играет, по нашему глубокому убеждению, создание в различных регионах мира зон, свободных от ядерного оружия. Мы приветствуем и всемерно поощряем этот процесс, который поможет нам в конечном итоге приблизиться к цели безъядерного мира. В этой связи полагаем уместным напомнить о предложении России о том, чтобы ядерное оружие было сконцентрировано в пределах собственных территорий ядерных государств.

Организация Объединенных Наций призвана стать одним из ведущих центров обсуждения проблематики в области обычных вооружений. Мы в целом позитивно оцениваем функционирование Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций как инструмента укрепления доверия. Видим его основную задачу в отслеживании возможных дестабилизирующих накоплений обычных вооружений. Регистр представляет собой инструмент глобального масштаба и предполагает привлечение государств-участников на основе добровольности и недискриминационности. В то же время радикальные меры по его совершенствованию или изменению могли бы нарушить баланс интересов многих участников Регистра. Чрезмерная транспарентность может обернуться нанесением ущерба безопасности государств и привести к сужению географии применения Регистра, а следовательно — снижению его эффективности. Поэтому необходимо без поспешности и взвешенно подходить к вопросу повышения уровня транспарентности, которая не является самоцелью и призвана способствовать повышению доверия в военной области.

Россия выступает за развитие широкого международного сотрудничества по пресечению незаконного оборота обычных вооружений и в особенности легкого и стрелкового оружия, в том числе через взаимодействие правоохранительных, тамо-

женных и лицензионных служб государств. Мы думаем, что было бы правильно поставить вопрос о необходимости совершенствования национальных законодательств и правил в сфере контроля за экспортом оружия, приведения в соответствие возможных дальнейших шагов в области контроля с уже действующими механизмами. Среди таких механизмов — Венские и Вассенаарские договоренности, итоги соответствующей работы в рамках Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и групп правительственных экспертов по Регистру обычных вооружений Организации Объединенных Наций, легкому и стрелковому оружию.

В Москве позитивно оценивают тот факт, что предстоящая в июле этого года Конференция Организации Объединенных Наций посвящена именно проблеме незаконной торговли легким и стрелковым оружием как наиболее назревшей и неотложной. Мы надеемся, что Конференция будет способствовать развитию международного сотрудничества в области борьбы с незаконным оборотом легкого и стрелкового оружия. В качестве вклада в укрепление европейской безопасности мы видим скорейшее вступление в силу адаптированного Договора об обычных вооруженных силах в Европе, являющегося ее краеугольным камнем. Процесс ратификации этого соглашения должен идти без искусственных задержек и проволочек.

Россия придает важное значение скрупулезной имплементации Венского документа 1999 года, готова к дальнейшему совершенствованию и развитию мер доверия и безопасности в рамках этой договоренности. Исходим из целесообразности использования опыта ОБСЕ в сфере укрепления мер доверия и безопасности в других регионах мира.

В заключение хотел бы подчеркнуть, что Россия придает важное значение успешной деятельности Комиссии по разоружению. В повестке дня сессии — сложные, но исключительно значимые в разоруженческой области вопросы. В подходах государств к их решению пока нет единства, но есть реальные возможности для их существенного сближения. Российская делегация будет по-прежнему работать ради достижения этой цели.

Г-н Халид (Пакистан) (*говорит по-английски*): Для делегации Пакистана и для меня лично большое удовольствие передать наши искренние поздравления Вам, г-жа Председатель, с заслужен

ным избранием на этот пост в Комиссии по разоружению на ее основной сессии 2001 года. Вы можете быть уверены в полном сотрудничестве и поддержке делегации Пакистана, с тем чтобы данная сессия завершилась успешно.

Я также пользуюсь этой возможностью, чтобы передать через Вас нашу глубокую признательность д-ру Джаваду Зарифу за прекрасную работу, проделанную им в качестве Председателя Комиссии по разоружению на ее основной сессии 2000 года.

Вступая в промежуточный год наших трехлетних дискуссий по основной повестке дня Комиссии по разоружению, всем нам важно еще раз напомнить о том значении, которое мы придаем этому форуму. Созданная на первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, Комиссия по разоружению остается единственным совещательным форумом по вопросу разоружения. Важная роль Комиссии обусловлена также тем фактом, что это многосторонний форум по разоружению с универсальным членским составом. Большие и малые, могущественные и слабые страны с самыми различными проблемами и задачами в области безопасности принимают равноправное участие в работе этого форума в целях установления норм и принципов, которые могут содействовать достижению целей разоружения.

Комиссия по разоружению может гордиться своими достижениями за прошедшие годы, которые свидетельствуют о ее эффективности и полезности. Участвующие в работе Комиссии государства-члены на основе сложных переговоров разработали руководящие принципы и рекомендации, которые, не являясь юридически обязательными, имеют неоспоримую ценность в плане эволюции и укрепления согласованных норм поведения государств в области международной безопасности и разоружения. Об эффективности Комиссии свидетельствует тот факт, что за последние несколько лет, когда многосторонние механизмы в области разоружения находились в тупике, она подготовила два комплекса руководящих принципов в крайне важных областях, касающихся зон, свободных от ядерного оружия, и контроля над обычными вооружениями с особым упором на упрочение мира.

Если мы будем помнить о былых успехах и сложных путях достижения консенсуса на форуме с универсальным членским составом, мы вполне су-

меем добиться ощутимого прогресса в деле выполнения нашего мандата. В то же время не менее важно, чтобы государства-члены избежали соблазна продемонстрировать чрезмерное усердие и перегрузить программу работы Комиссии по разоружению и привести в нее элементы, не имеющие отношения к ее повестке дня.

Первый пункт повестки дня, касающихся путей и средств достижения ядерного разоружения, является своевременным и важным. Рассмотрение этого пункта повестки дня приобретает еще большее значение с учетом многих неудач, которые происходили в рамках глобального механизма по разоружению в последнее время. Наблюдается растущее ощущение того, что этот глобальный механизм в области ядерного разоружения подвергается эрозии. Вопреки большим надеждам, порожденным в связи с окончанием «холодной войны», ядерное оружие по-прежнему играет ведущую роль в политике безопасности могущественных государств, в то время как международная политика становится все более сложной и запутанной. Возможный отказ от Договора между Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик об ограничении систем противоракетной обороны привел бы к подрыву соглашений, лежащих в основе всей системы многостороннего разоружения.

Мы искренне надеемся, что наши обсуждения по данному пункту повестки дня будут более объективными и плодотворными в силу того, что они не сопряжены с требованиями и давлением, которые присущи переговорам по юридически обязательному документу. Моя делегация не может одобрить попытки поставить знак равенства между ядерным разоружением и нераспространением. Чрезмерное внимание, уделяемое нераспространению, не может скрыть отсутствия прогресса в области ядерного разоружения. Ограничение обсуждений по первому основному пункту повестки дня так называемыми рамками Договора о нераспространении ядерного оружия будет неприемлемым для моей делегации. Если и нужны какие-то рамки, то они были предложены первой специальной сессией Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению.

В контексте Южной Азии история свидетельствует о том, что ядерная программа Пакистана носит ответный характер. Именно наш сосед на востоке привнес в ситуацию в Южной Азии с точки зрения безопасности ядерный фактор. Мы сожалеем

о том, что Южная Азия стала ядерным регионом, несмотря на наши серьезные усилия, направленные на то, чтобы не допустить этого. Проводимые Индией ядерные испытания не оставляют нам иного выбора, кроме проведения наших собственных ядерных испытаний.

Пакистан желает серьезно обсуждать проблемы, препятствующие миру и безопасности в Южной Азии, особенно урегулированию спора о Кашмире. Мы помним о своей ответственности в условиях ядерной Южной Азии. Вместо триады ядерных сил Пакистан хотел бы видеть триаду мира, безопасности и прогресса. В этих целях Пакистан предложил Индии возобновить переговоры высокого уровня между Индией и Пакистаном для обсуждения и урегулирования главного спора вокруг Джамму и Кашмира; установить режим стратегической сдержанности, предусматривающий меры ядерной сдержанности и равновесие обычных вооружений; и обеспечить взаимодействие на высоком уровне в целях развития торговли, заключения транзитных соглашений, сотрудничества в целях развития и привлечения инвестиций.

Моя делегация готова конструктивным и открытым образом принять участие в обсуждениях по пункту 2 повестки дня. Обсуждая этот пункт уже второй год, Комиссия по разоружению должна стремиться к более подробной и концептуальной дискуссии по всем известным мерам укрепления доверия. При этом мы не должны упускать из виду тот факт, что «лечение» одних лишь симптомов и следование сиюминутным рецептам не даст устойчивых результатов. Важно проводить различие между «болезнью» и «симптомами» и понимать, что меры укрепления доверия не являются самоцелью.

В ходе обсуждения мер укрепления доверия выявляется тот факт, что они зависят от конкретного региона и ситуации. То, что сработает в одном месте, не обязательно будет применимо в другом. Ни одна модель не является полностью завершенной и не может применяться в каком-либо регионе в отрыве от его геополитических условий. Поэтому мы предупреждаем о необходимости избегать готовых рецептов или такого подхода, при котором делается попытка придать универсальный характер мерам укрепления доверия, разработанным и согласованным в контексте данного конкретного региона.

В заключение, г-жа Председатель, моя делегация вновь заверяет Вас и членов Бюро в своей полной поддержке в целях успешного завершения наших обсуждений.

Г-н Наджат Хосейниан (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Прежде всего, позвольте мне поздравить Вас, г-жа Председатель, с выполнением обязанностей по руководству работой этого важного органа Организации Объединенных Наций. Я убежден, что Ваше дипломатическое мастерство в сочетании с профессиональной поддержкой Секретариата станет залогом успешного проведения сессии Комиссии.

Ни в какую другую историческую эпоху не предпринимались такие коллективные усилия в целях выработки и структуризации глобальных и региональных механизмов обеспечения безопасности. Сегодня все аспекты вопросов безопасности находятся в центре внимания международного сообщества и широко обсуждаются всеми государствами. Организация Объединенных Наций, являющаяся универсальным органом, созданным прежде всего для того, чтобы избежать бедствия войны, является в этом отношении наилучшим форумом для обсуждения всеми государствами общих проблем безопасности и разоружения. Продолжая действовать в таком же духе после прекращения «холодной войны», Организация Объединенных Наций проводит обсуждения и переговоры на различных уровнях, которые иногда приводят к предупреждению и ограничению гонки вооружений, что способствует укреплению мира и безопасности во всем мире.

В этих рамках Комиссия по разоружению проводит весьма эффективную деятельность по подготовке и принятию соответствующих и важных руководящих принципов, касающихся различных аспектов разоружения, что способствует углублению общего понимания меняющейся динамики международных отношений в области разоружения. Это также помогает государствам получить более четкое представление об основах новой международной обстановки. Повестка дня Комиссии в этом году, которая является продолжением прошлогодней повестки, содержит крайне актуальные и важные пункты для обсуждения.

Ядерное разоружение относится к числу важнейших проблем и наиболее приоритетных задач среди всех вопросов международной безопасности

и разоружения. Пагубные последствия применения и угрозы применения ядерного оружия сейчас как никогда являются источником серьезной озабоченности. Мировое сообщество не может позволить, чтобы произошло такое катастрофическое событие, как применение ядерного оружия, что может уничтожить человеческую цивилизацию. Поэтому необходимы практические меры и шаги для скорейшего запрещения ядерного оружия.

Достойно сожаления, что ожидания, возникшие по завершении «холодной войны», не были реализованы и что некоторые события наоборот побудили отдельные государства прибегнуть к прежним доктринам равновесия силы и страха, основывающимся на способности уничтожить противника. Ядерное разоружение, эта высокая цель человечества, теперь рассматривается некоторыми как утопия и нечто недостижимое. Это полностью противоречит принципам и целям хартии разоружения 1978 года и других документов, решений и руководящих принципов различных органов Организации Объединенных Наций, включая Генеральную Ассамблею, которые в многочисленных резолюциях призвали к принятию конкретных мер, направленных на постепенное снижение роли ядерного оружия и его уничтожение под эффективным международным контролем. В этой связи, как новая конфронтация в отношении планов развертывания противоракетной обороны, так и выведение гонки вооружения в космос вызывают серьезную озабоченность и влекут за собой последствия для стратегической стабильности и отрицательным образом сказываются на договорах, переговорах и инициативах в области разоружения.

После интенсивных обсуждений шестая Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению действия Договора смогла договориться на основе статьи VI Договора о рамках, содержащих некоторые конкретные меры по достижению ядерного разоружения. Их необходимо воплотить в жизнь. Конференция также приняла важные решения и мнения в отношении региональных инициатив, особенно применительно к особой ситуации на Ближнем Востоке, и ядерной угрозы Израиля. Посредством такого решения международное сообщество выразило свою озабоченность в связи с ядерными объектами в нашем регионе, которые не охвачены системой гарантий.

Недвусмысленное обязательство всех обладающих ядерным оружием государств ликвидировать ядерные арсеналы следует теперь рассматривать как важную и реальную инициативу в области ядерного разоружения, которая требует принятия практических мер, особенно со стороны обладающих ядерным оружием государств. Поэтому пункт повестки дня Комиссии, озаглавленный «Пути и средства достижения ядерного разоружения», является весьма своевременным на данном этапе и его следует подробно и всесторонне обсудить. Комиссия должна внести вклад в обсуждение этого важнейшего вопроса международной безопасности, предложив практические шаги по достижению ядерного разоружения. Высокая репутация этого органа в системе Организации Объединенных Наций, который в качестве специализированного, универсального, совещательного форума по вопросам разоружения предусматривает участие всех государств и принимает свои решения консенсусом, может помочь ему эффективным образом содействовать процессу ядерного разоружения.

Второй основной пункт повестки дня Комиссии в этом году «Практические меры укрепления доверия в области обычных вооружений» относится к еще одной весьма важной области. Конфликты и напряженность между государствами зачастую усугубляются возросшим притоком обычных вооружений в данные регионы. Появление современных вооружений, особенно в уязвимых регионах мира, в нескольких случаях приводило к просчетам и затянувшимся конфликтам. В некоторых случаях рост потенциала обычных вооружений приводил к возникновению нового витка гонки вооружений в области обычного оружия на глобальном и региональном уровнях.

Кроме того, недоверие и подозрительность порождают атмосферу отсутствия безопасности среди государств региона и побуждают их прибегать к накоплению вооружений в силу таких подозрений, а также для защиты своих национальных интересов и для самообороны. Взаимозависимость между укреплением доверия и опорой на обычные вооружения является, таким образом, важнейшим элементом, который необходимо учитывать в процессе укрепления мира и усилий по сдерживанию кризисов и напряженности, с тем чтобы не допустить их перерастания в убийственный военный конфликт.

В последнее время особенно в области микро-разоружения некоторые аспекты обычных вооружений и роль мер укрепления доверия оказались в центре внимания и стали предметом широкого общемирового обсуждения. Стрелковое оружие и незаконная торговля им находятся сейчас в центре внимания международного сообщества; примерно неделю назад в этом самом зале государства — члены Организации Объединенных Наций утвердили доклад Подготовительного комитета для предстоящей Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах. Практические меры укрепления доверия являются одним из главных элементов широкого круга выявленных практических мер, необходимых для сдерживания незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений. Меры укрепления доверия также получили отражение в различных резолюциях Организации Объединенных Наций, касающихся регионального разоружения и инициатив в области безопасности; было бы целесообразно внимательно и с интересом изучить все из них.

Комиссии по разоружению необходимо подготовить перечень мер, выявленных в соответствующих областях и связанных с обычными вооружениями, и применять их в качестве ценного источника при подготовке своих руководящих принципов, касающихся осуществления мер укрепления доверия в этой области.

Начиная с прошлого года под руководством председателей двух рабочих групп Комиссия по разоружению приступила к определению и обсуждению различных аспектов двух основных пунктов своей повестки дня, касающихся ядерного разоружения и мер укрепления доверия в области обычных вооружений. Я пользуюсь этой возможностью, чтобы поблагодарить председателей рабочих групп за их напряженную работу и подготовленные ими документы, вокруг которых будет строиться обсуждение. Я уверен, что в этом году мы сделаем шаг вперед в обеспечении прочной основы для содействия работе в этих двух областях. Я уверен, г-жа Председатель, что Ваш дипломатический опыт и активное участие всех членов Комиссии станут важными факторами, которые помогут нам достичь наших целей на данной сессии.

Г-н Тхапа (Непал) (*говорит по-английски*):
Моя делегация поздравляет Вас, г-жа Председатель,

с избранием на эту должность в ходе сессии 2001 года Комиссии по разоружению; мы убеждены, что под Вашим умелым руководством наши обсуждения на этой сессии завершатся успешно.

Два основных пункта, которые Комиссия по разоружению подробно обсуждает с прошлого года, являются важными и актуальными. Это пункты, касающиеся «путей и средств достижения ядерного разоружения» и «практических мер укрепления доверия в области обычных вооружений». Рекомендации, которые Комиссия вынесет на следующий год по завершении своего трехлетнего обсуждения, будут весьма полезны для всех государств-членов с точки зрения разработки их политики в области как ядерного, так и обычного разоружения.

Усилия, направленные на достижение целей ядерного разоружения, характеризовались успехами и неудачами. Несмотря на это, процесс ядерного разоружения привел к некоторым конкретным результатам. Шестая Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению действия Договора сумела принять на основе консенсуса Заключительный документ, в котором изложен ряд практических путей достижения ядерного разоружения. Все большее число стран подписывает и ратифицирует Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ). На историческом Саммите тысячелетия были приняты четкие руководящие принципы в отношении ликвидации оружия массового уничтожения, особенно ядерного оружия. Мы должны сделать все возможное для достижения этих целей, и мы должны стремиться к закреплению успеха Конференции по рассмотрению действия ДНЯО. Аналогичным образом, обладающие ядерным оружием государства должны выполнить взятое на себя в ходе этой Конференции обязательство осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов.

Достигнутый к настоящему времени прогресс в области ядерного разоружения отнюдь не является удовлетворительным. До сих пор некоторые страны не являются участниками ДНЯО; их присоединение к этому Договору способствовало бы укреплению глобального режима нераспространения. Конференция по разоружению, единственный многосторонний орган в системе Организации Объединенных Наций для ведения переговоров в области разоружения, находится в тупике уже более трех лет и не может договориться о программе своей работы.

Переговоры по таким важным договорам, как договор о запрещении производства расщепляющегося материала, предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве и так далее не продвигаются вперед. Договор СНВ-2 не выполняется. ДВЗЯИ не ратифицирован теми дополнительными 11 странами, ратификации которых необходимы для его вступления в силу.

В таких условиях роль сессии Комиссии по разоружению становится еще более важной. Откровенные дискуссии, которыми характеризуются сессии Комиссии, без каких-либо ограничений, существующих в рамках переговоров о заключении договоров, могут оказаться весьма полезными в плане сближения разногласий и продвижения вперед к конкретным результатам и полезным практическим рекомендациям. Комиссия по разоружению является наиболее доступным для всех государств-членов форумом. Здесь каждый член Организации Объединенных Наций может откровенно обсуждать вопросы, касающиеся как ядерных, так и обычных вооружений. Государства-члены могут намечать пути и средства содействия ядерному разоружению и обсуждать любые вопросы, способствующие формированию консенсуса.

Итоги последних нескольких сессий Комиссии являются впечатляющими. В частности, на сессии 1999 года удалось подготовить руководящие принципы, касающиеся создания зон, свободных от ядерного оружия, которые оказались весьма полезными при подготовке соответствующих резолюций в Первом Комитете Генеральной Ассамблеи.

Не меньшее значение придается вопросу об обычных вооружениях с учетом пагубных последствий применения таких вооружений с многочисленными человеческими жертвами. В эпоху «холодной войны» в результате конфликтов с применением обычных вооружений погибло примерно 5 миллионов человек. Неудивительно, что в Декларации тысячелетия проблема стрелкового оружия и легких вооружений выделяется как вопрос, создающий не менее серьезную проблему для безопасности человечества, чем ядерное оружие.

С учетом такого положения вещей, выбранная Комиссией по разоружению тема для обсуждения — практические меры укрепления доверия в области обычных вооружений — представляется вполне обоснованной. Меры укрепления доверия

являются весьма эффективными средствами предотвращения конфликтов и миростроительства в постконфликтных ситуациях. Новшеством в этой области является Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций. Необходимо расширить и углубить сферу охвата Регистра и повысить его эффективность. Система стандартизированной отчетности о военных расходах может внести весьма полезный вклад в повышение прозрачности и укрепление на основе этого доверия между государствами.

Меры укрепления доверия могут быть действительно полезными в области как ядерных, так и обычных вооружений. Именно в этом контексте мы приветствуем усилия, предпринимаемые Региональным центром Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе, который размещен в Катманду и недавно организовал ежегодное совещание на тему «Перспективы деятельности по укреплению доверия».

Не следует недооценивать важную роль Комиссии по разоружению. Она неизменно выступает в качестве полезного форума для государств — членов Организации Объединенных Наций, на котором они могут подробно обсуждать стоящие перед международным сообществом проблемы в области разоружения. Со времени своего создания в 1952 году Комиссия по разоружению выносит ценные и практические рекомендации, содействующие переговорам между государствами о заключении двусторонних и многосторонних переговоров в области контроля над вооружениями. Остается надеяться, что и нынешняя сессия станет еще одним важным шагом в деле выполнения этой благородной задачи.

Г-жа Джарбусынова (Казахстан) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, позвольте мне присоединиться к тем, кто уже поздравил Вас с избранием на эту должность в ходе сессии Комиссии по разоружению в 2001 году и выразить мою уверенность в том, что под Вашим умелым руководством будет достигнут заметный прогресс в рассмотрении обоих пунктов повестки дня. Я хотела бы также поздравить других членов Бюро Комиссии с их избранием на эти почетные должности.

Пользуясь этой возможностью, я хотела бы также поблагодарить заместителя министра иностранных дел Ирана г-на Джавада Зарифа за его не

устанные усилия по обеспечению успешной работы Комиссии, а также выразить признательность заместителю Генерального секретаря г-ну Джаянтхе Дханапале за его всеобъемлющее заявление, охватывающее все основные аспекты деятельности Комиссии.

Комиссия по разоружению на своей текущей сессии продолжит обсуждения по двум пунктам повестки дня — «Пути и средства достижения ядерного разоружения» и «Практические меры укрепления доверия в области обычных вооружений», имея в своем распоряжении два рабочих документа, которые составляют хорошую основу для проведения конструктивных и продуктивных обсуждений. В этом отношении Вы, г-жа Председатель, а также председатели обеих рабочих групп могут положиться на активную поддержку и сотрудничество моей делегации.

В этом году Республика Казахстан будет отмечать десятилетнюю годовщину своей независимости. Анализируя прошлое и глядя в будущее, Казахстан стремится содействовать деятельности Организации Объединенных Наций, особенно в области разоружения, ядерного нераспространения и поддержания глобальной безопасности.

Казахстан доказал свою приверженность процессу избавления мира от ядерного оружия, присоединившись к Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) в 1993 году в качестве государства, не обладающего ядерным оружием. После удаления последней ядерной боеголовки с его территории в апреле 1995 года и ликвидации остающегося ядерного устройства на Семипалатинском испытательном полигоне 31 мая 1995 года Казахстан стал государством, которое добровольно отказалось от обладания ядерным оружием. Этот позитивный вклад моей страны в дело разоружения был отражен в Заключительном документе Конференции 2000 года по рассмотрению действия ДНЯО. В прошлом году вместе с Беларусью и Украиной мы внесли в Комиссию рабочий документ по этому вопросу.

С другой стороны, мы полностью разделяем идею, выраженную г-ном Дханапалой в его заявлении на 242-м заседании:

«И, тем не менее, поскольку ДНЯО не является еще официальным Договором, крайне важно, чтобы мировое сообщество продолжало

свои решительные усилия в плане поиска путей и средств скорейшего достижения ядерного разоружения. В этом отношении Комиссия призвана сыграть уникальную роль».

Исходя из необходимости полного укрепления режима нераспространения, Казахстан подписал в сентябре 1996 года Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ). Мое правительство намерено ратифицировать ДВЗЯИ до предстоящей Конференции по содействию вступлению в силу ДВЗЯИ в сентябре 2001 года. Сегодня моя страна практически и систематически участвует в работе по повышению эффективности контроля за соблюдением положений ДВЗЯИ.

29 июля 2000 года в Семипалатинске, Казахстан, в горном массиве Дегелен была уничтожена последняя штольня 160, предназначавшаяся для испытания ядерного оружия. Это был третий по счету калибровочный эксперимент, произведенный на полигоне и являющийся частью серии казахстанско-американских экспериментов, который одновременно с уничтожением штольни используется для проверки и калибровки Международной системы сейсмического мониторинга за проведением ядерных испытаний, создаваемой в рамках ДВЗЯИ.

Придавая первостепенное значение процессу поддержания мира и стабильности на региональном уровне и тем самым на глобальном уровне, Казахстан уделяет большое внимание реализации инициативы по созданию в Центральной Азии зоны, свободной от ядерного оружия. Мы убеждены в том, что такая зона в Центральной Азии и в других регионах станет важным шагом на пути к укреплению режима ядерного нераспространения и содействия всеобщему и полному разоружению. Казахстан будет по-прежнему принимать активное и конструктивное участие в работе по созданию такой зоны.

Проводя политику конструктивного сотрудничества, Казахстан создал вдоль своих границ полосу безопасности и добрососедства. Вместе с Китаем, Российской Федерацией, Кыргызстаном и Таджикистаном в рамках «Шанхайской пятерки» и на основе консультаций и равноправного сотрудничества Казахстан подписал Соглашение об укреплении доверия в военной области в приграничных районах и Соглашение о взаимном сокращении вооруженных сил в районе границы.

Последовательно выступая за создание структур по обеспечению безопасности на азиатском континенте и полностью выполняя свои обязательства в рамках важных международных документов, моя страна продолжает заниматься реализацией инициативы, выдвинутой президентом Казахстана г-ном Нурсултаном Назарбаевым на сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи в 1992 году и касающейся созыва Совещания по взаимодействию и мерам доверия в Азии (СВМДА), направленного на укрепление стабильности и безопасности в Азии и создание эффективного механизма сотрудничества.

Это непростая задача, однако, оглядываясь на путь, который мы прошли с 1992 года, мы с удовлетворением отмечаем определенный достигнутый прогресс. Эта инициатива приобретает сейчас реальные очертания и становится осязаемым фактором современной международной жизни. Для сведения делегация хотела бы отметить, что участниками процесса СВМДА являются 15 государств-членов, 5 государств-наблюдателей и Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе. Накануне встречи глав государств и правительств стран, участвующих в СВМДА, намеченной на осень этого года, на совещании специальной рабочей группы, проходившем с 26 по 31 марта в Алматы, обсуждался новый проект документа, который должен быть принят на встрече на высшем уровне. В июне состоится второе совещание специальной рабочей группы, которое продолжит доработку этого проекта.

С учетом результатов переговоров, проходивших в столицах государств — членов процесса СВМДА, моя страна считает, что документ, который будет принят на Саммите СВМДА, должен отражать три основных аспекта сотрудничества: совместная деятельность по борьбе с новыми угрозами, главным образом терроризмом, сепаратизмом, экстремизмом, незаконным оборотом наркотиков и оружия; концепция регионального механизма для разработки и применения мер укрепления доверия в их более широком понимании; и институционализация структуры СВМДА, включая секретариат, регулярные совещания, финансирование, правила процедуры и формирование научного потенциала. Все три аспекта пользуются поддержкой государств-членов и представляют собой хорошую основу для разработки сбалансированного документа на Саммите и для осуществления в будущем.

Моя страна убеждена в том, что инициатива СВМДА имеет рациональное зерно и призывает Организацию Объединенных Наций и государства Азии продолжать оказывать поддержку процессу СВМДА в интересах безопасности в Азии и во всем мире.

Транспарентность в области контроля над обычными вооружениями и их сокращение обеспечивает хорошую основу для предотвращения дестабилизирующего накопления вооружений в любом регионе или избыточной концентрации оружия в каком-либо государстве. Казахстан поддерживает Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций. Он предоставляет информацию на регулярной основе с 1992 года и считает Регистр одним из наиболее важных компонентов такого контроля. Мы также приветствуем самое широкое участие государств — членов Организации Объединенных Наций в функционировании этого важного международного инструмента.

При рассмотрении практических мер укрепления доверия в области обычных вооружений Комиссии по разоружению на текущей сессии следует должным образом учесть подготовку к Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, которая состоится в июле 2001 года. В этой связи моя делегация хотела бы поддержать проект программы действий, подготовленный Председателем Подготовительного комитета к этой конференции. Мы считаем, что наши обсуждения на этой сессии должны стать поддержкой проекта программы действий, не осложняя достигнутый прогресс.

Моя делегация вновь заявляет о своей поддержке неофициального документа по практическим мерам укрепления доверия в области обычных вооружений, представленного Председателем Рабочей группы II, который является хорошей основой для дальнейших обсуждений.

Наконец, я хотела бы заверить Вас, г-жа Председатель, в полной поддержке нами усилий, направленных на обеспечение успеха работы Комиссии по разоружению. Мы готовы укреплять сотрудничество со всеми делегациями государств-членов ради достижения наших общих целей.

Г-н Осси (Гана) (*говорит по-английски*): Моя делегация рада видеть Вас, г-жа Председатель, на

этом посту в ходе основной сессии Комиссии по разоружению 2001 года. Поэтому я хочу поздравить Вас с избранием и отметить то умение, с которым Вы до сих пор руководили нашими заседаниями. Позвольте мне также заверить Вас и других членов Бюро в нашей поддержке в ходе этой сессии.

Позвольте мне передать через Вас нашу признательность делегации Ирана за то умение и эффективность, с которыми Ваш предшественник г-н Джавад Зариф руководил нашей работой в прошлом году. Как мы все и ожидали, заявление Заместителя Генерального секретаря по вопросам разоружения г-на Джаянтхи Дханапалы было подробным, конкретным и побуждающим всех нас задуматься над тем, как наиболее эффективным образом содействовать работе Комиссии в плане воздействия действенным образом на механизм в области разоружения, с тем чтобы поддержать надежды и устремления международного сообщества к миру, свободному от оружия массового уничтожения и обычных вооружений, угрожающих или подрывающих стремление многих народов к достижению разумных и приемлемых уровней развития.

Об этих устремлениях говорили наши политические руководители, когда они встретились в Нью-Йорке на Саммите тысячелетия и приняли решение ликвидировать угрозы, создаваемые оружием массового уничтожения, особенно ядерным оружием. Комиссия, в свою очередь, должна продолжать свою активную деятельность в процессе выявления путей и средств достижения разоружения, а также определения мер укрепления доверия, с тем чтобы заручиться необходимой поддержкой для предстоящей деятельности. В этом отношении моя делегация считает, что мы все должны не поддаваться самодовольству и упорно работать с учетом принятого нашими руководителями обязательства обеспечить прогресс по завершении этой сессии.

Являясь государством — участником Договора о нераспространении ядерного оружия, Гана выполняет содержащиеся в нем обязательства и рассматривает позитивные выводы шестой Конференции по рассмотрению действия этого Договора как имеющие непосредственное отношение к процессу достижения ядерного разоружения. По мнению моей делегации, этот Договор остается основой многостороннего процесса разоружения, и Комиссия должна рассмотреть новые пути к тому, чтобы побудить все государства, особенно обладающие

ядерным оружием, выполнить свои обязательства, предусмотренные в статье VI Договора. Эти государства взяли на себя

«недвусмысленное обязательство осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению» (NRT/CONF.2000/28 (Часть I), статья VI, пункт 15(6))

и Комиссия не может не призвать их к ведению в духе доброй воли переговоров, направленных на достижение этой цели. Поэтому в ходе наших обсуждений мы должны рассмотреть пути оказания содействия Конференции по разоружению, единственному многостороннему органу для ведения переговоров по вопросам разоружения, в достижении консенсуса по программе его работы и преодолеть тем самым тупик, в котором он сейчас находится. Мы считаем, что поиски приемлемых формулировок по всем этим элементам должны действительно помочь нам добиться прогресса в ходе работы на этой сессии.

Угроза, создаваемая обычными вооружениями, является еще одной областью, вызывающей озабоченность моей делегации. В ходе нашей работы важно помнить о выраженной нашими руководителями на Саммите тысячелетия решимости предпринять согласованные действия для прекращения незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений, особенно посредством обеспечения большей транспарентности в области передачи оружия и поддержки региональных мер по разоружению. Только что завершив процесс подготовки к Конференции по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, моя делегация считает, что теперь наша работа должна дополнить работу, проделанную в Подготовительном комитете, путем уделения внимания таким механизмам, как Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций, с тем чтобы продемонстрировать затрагиваемым странам или регионам наше стремление содействовать национальным, региональным и, будем надеяться, международным инициативам по сдерживанию этих пагубных тенденций. Следовательно, необходимо уделить внимание расширению сферы охвата Регистра и ее распространению на все виды обычных вооружений в целях повышения транспарентности.

Гана также выступает в поддержку зон, свободных от ядерного оружия, концепции, лежащей в основе их создания и существования в некоторых регионах, и необходимости изучения путей обеспечения их более широкого применения на основе принципов, разработанных Комиссией на ее сессии 1999 года. Мы испытываем особое удовлетворение в связи с поступившим на этой сессии сообщением о ратификации Соединенным Королевством двух Протоколов к Пелендабскому Договору. По нашему мнению, это свидетельствует о приверженности этой страны более широкому применению положений Договора и его значимости в процессе разоружения. Нет необходимости говорить, что этой похвальной инициативе должны бы последовать и другие страны, обладающие ядерным оружием.

Пересмотренный неофициальный документ Председателя Рабочей группы I по пункту 4 повестки дня, касающемуся путей и средств достижения ядерного разоружения, рекомендуется в качестве хорошей основы для дальнейшего и более конкретного обмена мнениями по данному вопросу. Можно надеяться, что это обеспечит прогресс в данном направлении. Моя делегация также приветствует неустанные усилия Председателя Рабочей группы II по пункту 5 повестки дня, касающемуся мер укрепления доверия. Мы ценим, в частности, ее усилия по проведению широких консультаций и представлению неофициального рабочего документа, содержащего элементы и структуру, которые, несомненно, будут стимулировать ведение нормального диалога по этим вопросам. Моя делегация готова продолжать работу на этой основе.

Предложенные нам для рассмотрения два пункта повестки дня привлекают внимание к проблемам, которые оказывают огромное влияние на усилия по поддержанию международного мира и безопасности. Моя делегация считает, что мы все обязаны принимать меры для реализации обязательств наших руководителей, принимая активное участие в обсуждениях для поддержания прогресса, достигнутого на нашей первой сессии. Комиссия по разоружению должна по-прежнему демонстрировать свою готовность продолжать усилия, направленные на поддержание международного мира и безопасности.

В заключение, г-жа Председатель, позвольте мне вновь заверить Вас в поддержке моей делегации и пожелать Вам успехов в Вашей работе.

Г-н Аль-Хумеймиди (Ирак) (*говорит по-арабски*): Прежде всего, моя делегация хотела бы поздравить Вас, г-жа Председатель, и новых членов Бюро с избранием. Мы желаем Вам всяческих успехов в выполнении Ваших обязанностей. Мы убеждены, г-жа Председатель, что Вы предпримите все возможные усилия для достижения целей нашей основной сессии. Моя делегация хотела бы также поблагодарить Вашего предшественника г-на Джавада Зарифа за усилия, которые он предпринимал в 2000 году в ходе предыдущей сессии Комиссии. Я также хочу выразить признательность заместителю Генерального секретаря по вопросам разоружения г-ну Дханапале за его заявление, с которым он выступил вчера.

Данный орган по ведению переговоров собирается сегодня для рассмотрения уже второй год двух важных вопросов: путей и средств достижения ядерного разоружения и практических мер укрепления доверия в области обычных вооружений. В этой связи моя делегация хотела бы поблагодарить председателей рабочих групп г-на Осеи (Гана) и г-жу Мартинич (Аргентина) за их усилия по подготовке рабочих документов по двум обсуждаемым пунктам.

Несмотря на важность второго пункта, касающегося мер укрепления доверия, первый пункт о путях и средствах достижения ядерного разоружения имеет особое значение с учетом крайне серьезных последствий применения смертоносного ядерного оружия и его воздействия на человечество в целом. В связи с первым пунктом мы все согласны с тем, что цель международного сообщества заключается в полной ликвидации ядерного оружия и систем его доставки. Мы убеждены в том, что наши усилия в этом отношении должны основываться на следующем.

Первым элементом является Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) и в особенности его статья VI, в соответствии с которой каждое государство-участник обязуется вести в духе доброй воли переговоры о принятии эффективных мер в целях скорейшего прекращения гонки ядерных вооружений, достижения ядерного разоружения и осуществления всеобъемлющей системы разоружения под строгим и эффективным международным контролем.

Вторым элементом является основа, заложенная Заключительным документом специальной сессии Генеральной Ассамблеи по разоружению 1978 года, в соответствии с которой вопрос о ядерном разоружении относится к числу приоритетных в области разоружения. В связи с усилиями, которые необходимо предпринять государствам и организациям в области разоружения, в пункте 50 государствам предлагается незамедлительно приступить к переговорам с целью прекращения качественного развития ядерного оружия в плане его производства, систем его доставки и расщепляющегося материала для использования в военных целях. В том же самом пункте нам предлагается предусмотреть сроки осуществления программы по скорейшему достижению сбалансированного сокращения ядерных арсеналов и средств их доставки в целях окончательной и полной ликвидации такого оружия.

В-третьих, я хотел бы упомянуть о консультативном заключении Международного суда, которое было единогласно принято всеми судьями, представляющими различные правовые системы мира. В этом заключении Суд вынес следующее решение: все государства обязаны вести в духе доброй воли и завершить переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем. Это заключение Суда подтвердило положение Заключительного документа, принятого Генеральной Ассамблеей в 1978 году на своей десятой специальной сессии, в котором содержался призыв ко всем государствам, особенно обладающим ядерным оружием, взять на себя обязательство о проведении переговоров, ведущих к принятию договора о всеобщем и полном разоружении под строгим международным контролем.

В-четвертых, решение и руководящие принципы Комиссии по разоружению, в частности, ее рекомендации 1999 года и резолюции, принимаемые каждый год Генеральной Ассамблеей, последней из которых является резолюция 55/33, содержат упоминание об обязательстве международного сообщества стремиться к достижению целей полной ликвидации ядерного оружия и создания мира, свободного от ядерного оружия.

В-пятых, я хотел бы также упомянуть о работе Конференции по разоружению в плане облегчения переговоров по достижению полного ядерного разоружения.

Помимо факта наличия конвенций, запрещающих применение некоторых видов оружия, сама совесть человечества требует запретить применение ядерного оружия. Его применение запрещено всеми религиями, какими бы ни были их принципы или мировоззрения. Нельзя подрывать в корне уважение к высшей ценности человеческой жизни вследствие применения или угрозы применения ядерного оружия. Именно поэтому разоружение должно стать общечеловеческой целью; мы должны сделать все возможное, чтобы избавить грядущие поколения от трагедий, которые имели место в прошлом, какими бы причинами их ни пытались оправдывать. Ничем нельзя оправдать массовое уничтожение людей, при котором не проводится различие между комбатантами и гражданскими лицами — женщинами, детьми и престарелыми. Поэтому наилучшей гарантией того, что нам удастся избежать повторения былых трагедий и не допустить применения в будущем этого бесчеловечного оружия, являются серьезные усилия по достижению ядерного разоружения во всем мире.

Возможно, в умах некоторых людей дух «холодной войны» стал оправданием производства ядерных вооружений и других видов оружия массового уничтожения и систем их доставки. Эта эпоха прошла, но мы, тем не менее, отмечаем, что некоторые продолжают активно вооружаться и проводят политику, основывающуюся на двойном стандарте и избирательном подходе к выполнению международных обязательств, а также ищут предлоги и оправдания для того, чтобы уклониться от выполнения уже взятых на себя обязательств.

К числу наиболее серьезных проблем, с которыми сталкивается мир, относится двойной стандарт, применяемый некоторыми государствами: отдельным странам запрещают защищаться от нападения агрессоров — нападений, совершаемых на глазах у всего мира; этим беззащитным странам прещено приобретать то, что им необходимо для повседневной жизни гражданского населения. В то же время другим государствам позволено делать все, что им угодно, в нарушение международных документов и резолюций; они могут позволить себе попираť принятые резолюции, производить самые современные обычные вооружения и оружие массового уничтожения. Более того, эти страны создают лаборатории и исследовательские центры для про-

изводства самого современного и разрушительного оружия.

Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) запрещает всем государствам экспорт ядерной технологии в другие страны. Но что делать в ситуации, когда ядерная технология экспортируется в государства, которые не являются участником ДНЯО и отказывается поставить свои ядерные объекты и свое ядерное оружие под гарантии Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ)? Это государство отказывается выполнять резолюции и решения Организации Объединенных Наций и продолжает развивать свой ядерный арсенал при помощи самой мощной державы в мире.

Ирак придает большое значение проведению четвертой по счету специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, и более активным усилиям по формированию консенсуса относительно повестки дня и целей этой сессии, особенно с учетом всех достижений в области разоружения со времени проведения десятой специальной сессии, посвященной разоружению, в 1978 году. Ирак выражает сожаление в связи с неспособностью Конференции по разоружению приступить к конкретным переговорам по созданию специального комитета, который бы непосредственно занимался рассмотрением вопросов о всеобщей и окончательной ликвидации ядерного оружия.

В этом контексте Ирак хотел бы подчеркнуть важность создания зон, свободных от оружия массового уничтожения, во всем мире и считает это важным способом достижения глобального и всеобъемлющего ядерного разоружения. Моя страна в числе первых выступила за создание зоны, свободной от оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке, в соответствии с принципом присоединения к международному договору, запрещающему производство и распространение таких систем оружия.

Несмотря на присоединение арабских стран к ДНЯО, Израиль остается единственной «аномалией» в регионе, отказавшись присоединиться к этому Договору и поставить свои установки под гарантии и меры контроля, несмотря на тот факт, что он располагает самым крупным арсеналом ядерного оружия в регионе.

Все вышеизложенное и события последних лет вызывают у нас озабоченность. Хотя со времени заключения ДНЯО прошли годы, до сих пор достигнуты лишь скромные успехи, а обладающие ядерным оружием государства до сих пор не предприняли никаких практических мер по выполнению недавно принятых обязательств. Наоборот, одно из этих государств, обладающее крупнейшим арсеналом ядерного оружия в мире, Соединенные Штаты, по-прежнему отказывается выполнять свои правовые обязательства по соответствующим конвенциям и международным договорам. Оно по-прежнему отказывается от какой бы то ни было ответственности в соответствии с Договором по ПРО и придерживается доктрины ядерного сдерживания. Оно осуществляет гораздо более интенсивную гонку вооружений вопреки этике отношений между государствами и положениям Устава; нам всем известно, что гонка вооружений влечет за собой лишь разрушения, нищету и отсталость для человечества. Международные конвенции и договоры являются основой обязательств государств. Принципы и нормы, которые устанавливают государства, не освобождают их от выполнения своих обязательств.

В связи со вторым вопросом делегация Ирака хотела бы подчеркнуть следующее. Во-первых, при рассмотрении любого предложения, касающегося обычных вооружений, следует учитывать конкретный характер каждого региона и происходящие в нем конфликты и уделять первоочередное внимание принципам Устава: суверенитету государств и их территориальной целостности, а также праву государств на самооборону. Мы видим сегодня, что главная проблема Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций вызвана тем фактом, что сфера его применения ограничена, что он охватывает лишь семь категорий вооружений и не включает более разрушительные виды оружия. Именно поэтому участие в Регистре не может быть гарантировано.

Следует особо упомянуть о регионе Ближнего Востока, где наблюдается отсутствие качественного равновесия в области обычных вооружений из-за того, что принцип транспарентности распространяется на семь категорий обычных вооружений, а другие, более сложные виды и системы вооружений, такие, как ядерное оружие, не учитываются, что является несбалансированным подходом, который нельзя назвать глобальным и который вряд ли

способствует достижению первоначальной цели Регистра. Для того чтобы гарантировать транспарентность в отношении обычных вооружений в качестве средства укрепления международного мира и безопасности, мы должны следовать конкретным основным руководящим принципам, которые являются сбалансированными, всеобъемлющими и недискриминационными. Поэтому данный вопрос не следует отделять от других вопросов, связанных с разоружением, с учетом тесной взаимосвязи и взаимозависимости между различными пунктами повестки дня.

Во-вторых, при рассмотрении этого вопроса мы должны воздерживаться от обсуждения аспектов, не связанных с разоружением, поскольку это может лишь осложнить ситуацию и нашу задачу. Именно по этой причине мы выступаем за выдвижение более реалистичных предложений.

Мы не должны упускать из виду перспективу. Наша цель в соответствии с Уставом заключается в том, чтобы избавить грядущие поколения от бедствий войны. Эти поколения никогда не простят нам, если мы не сможем достичь этой цели.

Председатель (*говорит по-английски*): Представитель Соединенных Штатов попросил слово для выступления в порядке осуществления права на ответ. Я напоминаю делегациям, что первые выступления в осуществление права на ответ не должны превышать 10 минут. Я предоставляю слово представителю Соединенных Штатов.

Г-н Грей (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Прежде чем осуществить свое право на ответ, я хотел бы поздравить Вас, г-жа Председатель, с избранием на эту должность. Я не знаю, почему женщин обычно поздравляют, когда возлагают на них эту нелегкую задачу, но я подозреваю, что эта практика объясняется парламентским наследием обеих наших стран. В былые времена спикеров британской Палаты общин буквально силой затаскивали на председательское место, где они часто подвергались серьезной личной угрозе при выполнении ими их конституционных обязанностей. К счастью, мы живем в более благоприятные и менее грозные времена, и я абсолютно убежден, что неподалеку от этого зала не бродят представители дома Стюартов, желающие арестовать Вас. В любом случае, я поздравляю Вас с из-

бранием на пост Председателя и буду оказывать Вам всяческую поддержку.

Делегация Соединенных Штатов выражает сожаление в связи с тем, что представитель Корейской Народно-Демократической Республики в своем выступлении сегодня утром искажил политику Соединенных Штатов. В демократической республике, в которой нам, американцам, выпало счастье жить, граждане выбирают своих представителей и руководителей, и любое вновь избранное правительство Соединенных Штатов обязано осуществлять обзор существующей политики и предложений для обеспечения того, чтобы управление страной осуществлялось в духе того мандата, который поручило ей население через посредство нашего конституционного процесса.

Новая администрация Соединенных Штатов проводит в настоящее время тщательный анализ политики Соединенных Штатов в области безопасности, обороны, контроля над вооружениями и разоружения. Этот анализ охватывает и политику Соединенных Штатов, касающуюся международного мира и безопасности на Корейском полуострове. В тесном сотрудничестве с Республикой Корея мы готовы продолжать обсуждения с соответствующими должностными лицами Корейской Народно-Демократической Республики в те сроки и в тех местах, которые будут определены в будущем.

В этих обстоятельствах нам представляется нецелесообразным ставить под сомнение или пытаться предвосхитить результаты проводимого правительством Соединенных Штатов анализа своей политики. Еще более неуместным являются угрозы принятия ответных мер, которые «не будут ограничены ни по масштабам, ни по глубине» (A/CN.10/PV.244). Столь «убийственное» заявление и в целом невыдержанные замечания явно противоречат роли и задаче Комиссии по разоружению в плане укрепления международного мира и безопасности.

Председатель (*говорит по-английски*): Обе рабочие группы приступят к своей работе завтра утром, и я хочу пожелать всяческих успехов председателям рабочих групп г-ну Осее и г-же Мартинич. Я призываю всех членов стремиться к конструктивному поиску консенсуса в ходе нашей работы на этом следующем этапе.

Заседание закрывается в 17 ч. 30 м.